天龍八部

金庸著

第六五回　碧玉王鼎　（七八〇）

突然間雙膝一軟，跪倒在地，求道：「大師……大師哥，我 …那時胡裏胡塗的隨口說了出來……你……你饒了我一命，以後　以後給你做牛做馬，不敢有半句怨言，不……不……不敢有半分怨心，」說着連連磕頭，摘星子嘆了口氣，道：「八師弟，你我同門一場，若是我力之所及，原也想饒了你，只不過，唉，這次饒了你，以後還有誰肯遵守師父的戒令？你出手吧，本門的規矩，你是知道的，只要你能打敗執法尊者，甚麼罪孽都能免去了，你站起來，出手接招吧」出塵子却是那裏敢？仍是不住的磕頭。

第六十七回　生死一線

蕭峯不去理她，自管自昂然而行，星宿派諸弟子見岩石之後突然有人現身，而二弟子，三弟子等人更認得便是蕭峯，都是愕然失色，阿紫又叫道：「姊夫，你等等我。」搶步走到蕭峯身邊，這時摘星子慘叫的聲音越來越響，他嗓音尖銳，加上山谷中的回聲，更是難聽，蕭峯皺眉道：「你跟着我幹甚麼？你做了星宿派傳人成了這一群人的大師姊，不是心滿意足了麼？」阿紫笑道：「不成！」她壓低聲音道：「我這大師姊是混來的，有甚麼稀罕？姊夫，我跟你一起到雁門關外去，」蕭峯聽着摘星子的呼號之聲，不願在這地方多耽，快步向北行去，阿紫和他並肩而走，回過頭來，叫道：「二師弟，我有事去北方，你們在這裏附近等我回來，誰也不許擅自離開，聽見了沒有，」衆弟子一齊搶上幾步，恭恭敬敬的彎下腰去說道：「謹領大師姊法旨，衆師弟不敢有違，」說了這兩句話後，各人紛紛稱頌：「恭祝大師姊一路平安，」「恭祝大師姊事事如意，」「恭祝大師姊旗開得勝，馬到成功，」阿紫廻手揮了幾下，臉上忍不住露出得意的笑容，蕭峯在白雪映照之下，見到她圓圓的臉蛋上稚氣十足，便如新得了個玩偶或是好吃的糖食一般，若不是親眼目覩，有誰能相信她是剛殺了大師兄，新得天下第一大邪派傳人的位置，蕭峯輕輕嘆息一聲，只覺塵世之間，許多事情都是索然無味，阿紫道：「姊夫，你嘆什麼氣？說我太也頑皮麼。」

Hillcrest Plumbing
喜路嘉市水喉店
擴展業務清大貨平賣！

彩色浴缸面盆水廁三件頭只賣一四九元五毫
全白浴缸面盆水廁三件頭只賣一一九元五毫
半寸銅喉每尺三十四仙
三寸膠喉每尺一元一毫五仙
白色水廁五十六元五毫
大級浴缸六十五元
雲石檯面照原價八折八十六元
所有些少損壞的面盆連水喉由十元五毫至五十元
單邊洗衣膠盆三十五元五毫

全埠難找的配件，請到敝店，只以半價出售。

貨倉水喉，潔具大平賣，由二十折至七十五折。閣下採購無任歡迎。
地址：式一式東十七街

華人技師：Ken Mah
電話：437-5445
1447 Commercial Dr　Van. 255-8244
3272 Main St.　Van. 872-5838
經驗專通大小渠坑

中藝公司
CHINA ARTS & CRAFTS LTD.
33 East Hastings St. Vancouver, B.C. Canada
V6A 1M9　681-4916

中國報刊雜誌78年訂價目表

刊名	一年	二年	三年
新體育	2.40		
地理知識	1.80		
人民文學	3.60		
人民電影	3.60		
美術	1.80		
人民畫報（中或英）	5.00	7.50	10.00
中國醫學什誌(中)	15.60		
中國醫學什誌(英)	10.80	16.20	21.60
人民日報	12.00		
紅旗	1.80		
歷史研究	2.40		
中國對外貿易(中或英)	4.00	6.00	8.00
建築學報	4.00		
中國科學（英）	18.00	27.00	36.00
中國科學（中）	12.00		
北京週報（英）	6.00	9.00	12.00

◀其他中英文什誌多種，歡迎函詢▶

大公報、文滙報（航空版、空運）	每年	96.00
新晚報	每年	108.00
七十年代	每年	18.00
廣角鏡	每年	13.20
新知識	每年	10.80

請將訂閱單連支票寄交中藝公司
毛主席著作第五卷中英文版均有供應

奇華餅家
KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B.C.
TEL 685-2117

承接定製
龍鳳禮餅
中秋月餅
出爐麵飽
社團茶會
各式西餅

雙喜食品廠
溫哥華跑路街四二七號
Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St. Vancouver.
Phone 253-4424

正宗香港式高級食品
（逢星期二休息）

一歡律迎
零沽批發
麵飽西餅
生日蛋糕
中秋月餅
龍鳳禮餅
全蛋生熟麵
正式春卷皮
純正蓮子容
玫瑰紅豆沙
各種粉類
點心餡料
本敝特製

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052

巧製
馳名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金猪
逢星期一休息

鳳城小館
PHOENIX WON TUN HOUSE
257 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C.
PHONE: 681-5924

冷氣開放

鳳城風味
蝦肉雲吞
羊城粥品
銀絲細麵
各式油器
鹵水牛什
上海粗炒
鮮製瀨粉

營業時間：上午十一時至明晨三時
每星期營業七天

益豐茶室
Yick Fung Tea Room
137 E, Pender Street, Vancouver 4,
B.C. Phone 682-1514

中秋月餅
龍鳳禮餅
經濟時菜
每星期
營業七天

鴻運飯店
Grand Fortune Restaurant
1132 E. Hastings St. Vancouver, B.C
電話：253-5722
每星期七天營業
營業時間：由早十一時至凌晨一時

無任歡迎
僑胞光顧
歡迎外賣
精製燒烤
豐儉隨意
午餐晚飯
喜筵壽酌
正宗粵菜

附設廣大停車場，交通方便
▲免費停車▼

名園大酒家

（茶市部：每星期七天營業）
「華麗餐廳三層」
酒菜部：滬港名廚「吳蘇」帥傅主理，華筵喜的，晚飯宵夜。
茶市部：享譽港澳「巫金」帥傅主理，星期美點，每天上午十時至下午三時。
音樂夜總部：
台灣金嗓子　華玲小姐
歌壇才女　黃小芸小姐
駐唱歌星　狄喜小姐
電話：683 4722

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727

茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎

每日由上午十時半至下午五時，又由下午五時至十時。星期六星期日及假期茶市提早九時半開市
電話：六八五－〇七式七。六八四－式九式三。
▲每逢星期三休息一天▼

684-3743　684-482
桃園
10 INN CHOP SUI
79 East Pender Stree
Vancouver 4, B.

地方清潔
服務週到
大讌小酌
豐儉隨意
僑胞光顧
無任歡迎

Ho Ho Chop Suey
102 E. pender Street
Vancouver 4, B.C.
681-1030

陶陶酒家
食譜精研
大讌小酌
悉從尊便
地址：雲高華片打街東一〇式

300 POWELL ST. 後門
VANCOUVER, B.C.
PHONE; 685-8019
日昇
荳腐公司

出品種類
鮮荳腐
油荳腐
荳腐乾
荳腐花
鮮荳奶
炸荳腐
荳腐角
鮮魚滑
炸魚餅
爽滑魚丸
爽口牛丸

李偉運輸公司
專運送兼辦理香港移民出入口行裏，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
晚間電話：二五四－三〇六二

喜士定駕駛學校
▲專人代譯筆試▼
教法好
經驗老
收費平
耐心夠
▲國粵英語授課▼
請電 299-0728 或 298-0234 找鄧國輝君

馬氏酒家
正宗粵菜
Mah's Restaurant
6428 Main St,
Vancouver B.C.
Tel: 324 7791

香港名廚主理京都排
骨鳳城滑魚卷家鄉羊
肉保金牌鹽焗鷄
裝飾新雅　特聘港廚
保仔小菜　免費送餐
獨具風格　物美價廉

加拿大溫哥華
利安旅行社
right on travel Inc.
專營 香港、台灣
東南亞各地 特價機票
歡迎查詢 電話：687-3316
Suite 3, Ford Building, 193 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. Canada V6A 1N7
喜士定東街及緬街福特大厦閣樓
華人廣告 溫哥華 (604) 681-4413

廉價大宗地氈出賣
適合住家，辦公室，餐廳及公寓用，色樣選擇甚多，全部蓋鋪地氈或住房地毡均備，請華友到來參觀。
Floyd's Sweet Water Floor Ltd
2286 E. Hastings St. Vancouver B.C. Phone 255-0811

裕華國產百貨公司
Yue Wha Import & Export Co. Ltd.
65 E Hastings, Van. B.C. V6A 1M9
Phone: 688-7441
◀一星期營業七日▶

統辦國產百貨
▲尼龍絲被
▲祖國服裝
▲男女棉衣
▲唱片唱帶
▲工藝首飾
▲掛畫彫刻
▲書報文房
▲瓷器碗碟
▲禮品堂皇
歡迎參觀選購

國際汽車駕駛學校
International Driving School
386 East Hastings Street
Phone 684-3044
本校教導僑胞駕駛汽車歷史最爲悠久成績超著政府註册教師多人循循善誘以各種方言教授方便僑胞特聘翻譯協助通過學車筆試備置錄音資料以供學習忠誠爲各界僑胞服務歡迎諮詢。
校長林伯虎

勞心傷神
勞力傷氣
肆慾傷腎

本堂依家傳宮方，選配飛潛動植名貴國藥，提煉虔修成丸，功能補腦固腎，益氣，安睡，寧神，除腰痛，止夜尿，常服益壽延年。

各埠藥商有售

海龍蛤蚧
雙囍丸
固本培元

六十粒庄
十天服量庄

中醫甄錦廉監製
DING SHU TONG
214, QUEEN'S ROAD, C. 1st FL., H.K. TEL: H-440619

PLUMBING
蘇卓如主理
持有政府執照
專按裝一切
水喉及煤氣工程
435-1010

驗眼專家
李興捷
安省滑鐵盧大學視光系博士
辦事處：喜士定東街二百五十三號
Anthony Lee, O. D. 253 E. Hastings St.
電話：669-1018
辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時半

活氏傢私電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone 685-0111

活氏傢私電器公司

本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲爲便利起見，特聘請袁金榮君（Mr. Jimmy Yuen）爲各位服務。本號專售各名廠彩色電視機，電爐，雪櫃，洗衣機，盤碗機，家庭用具，枱椅床，地氈，其他各種傢具俱全，貨多選擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君用華語接洽，極表歡迎。

Kent's Kitchen
權記小菜館
正宗粵菜
232 Keef r St., Vancouver, B.C 電話：六六九・二二三七

本館營業時間：由上午十一時至下午七時，星期一休息一天

五香窩燒鷄
芋檳扣肉
薑葱焗蟹鉗
焗大石班魚
▲叁拾大圓

糯米窩燒鷄
枇杷大鴨
網油鷄捲
薑葱焗蟹鉗
菓子全鷄
檢耳滑鷄球
焗大石班魚
甜酸咕嚕肉
▲柒拾伍圓

糯米窩燒雞
蠔油滑花菇
薑葱焗蟹鉗
菜胆滑雞球
網油釀鮮蠔
焗大石班魚
甜酸果老肉
▲伍拾伍圓

五香窩燒雞
檳芋炆鴨
網油釀鮮蠔
吊片時菜胆
▲式拾伍圓

雲埠獨一熟餸外會
▲特價推出家庭讌會餐牌▼

◀代焗火雞牛扒　敬請留意▶

有緣千里能相會・難爲月老結良緣
成家立室安居樂業之好機會：
- 特創朋友婚姻介紹
- 專爲美加華僑服務
- 士農工商委托衆多
- 文件高度保密

歡迎美加各地來函索取說明書
或先來電話預約時間
電話：(604)873-2146
月老服務中心
VENUS AGENCY LTD.
P.O. BOX 24812 STATION C
VANCOUVER, B.C. V5T 1Z0
華人廣告
溫哥華 (604)681-4413